

**Neuadd y Pentref / Senni Village Hall  
Heol Senni, ger Pontsenni, Aberhonddu, Powys  
Near Sennybridge, Brecon, Powys LD3 8SU**



# 53ain /53rd Eisteddfod Flynyddol Annual Eisteddfod

**SADWRN/SATURDAY, MAI 11eg/MAY 11th, 2019**

**Llywyddion/Presidents :**

**Prynhawn/Afternoon:** Mr. ARWEL PRICE, yn enedigol o fferm Beiligwern.

**Hwyr/Evening:**

Mrs. LIZ MACLEAN, Pontsenni.

**Arweinyddion/Conductors :**

Mrs. YVONNE JONES, Heol Senni.

Mrs. BETHAN HISCOCKS, Heol Senni.

Mr. EDWIN RODERICK, Crai.

Mr. MORLEY JOHN JONES, Heol Senni.

**Beirniaid/Adjudicators :**

**Cerdd/Music :**

Mr. RICHARD VAUGHAN, Caerdydd.

**Llefaru a Llên/Literature :**

Mr. EURIG SALISBURY, Tegfan, Ffordd y Gogledd, Aberystwyth, SY23 2EL.

**Llawysgrifen a Darlunio/Handwriting and Art :**

Ms MARION OUGHTON & Ms LIS DAVIDGE, Nantsisil, Crai.

**Cyfeilyddes/Accompanist :**

Miss RHIANNON PRITCHARD, Caerdydd.

**Ysgrifennydd/Secretary :** Mrs. SIÂN NORGATE,

Felin Senni, Heol Senni, Aberhonddu LD3 8SU. Ffôn/Tel. 01874 636621.

**Is-Ysgrifennydd/Assistant Secretary :** Mrs. MAIR JONES,

Cefnfedw Isaf, Senni. Ffôn/Tel. 01874 636350.

**Trysorydd/Treasurer :** Mr. RICHARD NORGATE,

Felin Senni, Heol Senni. Ffôn/Tel. 01874 638018.

**Cadeirydd/Chairperson :** Mrs. YVONNE JONES,

Y Brychgoed, Heol Senni. Ffôn/Tel. 01874 636314.

[www.senni.org.uk](http://www.senni.org.uk)

**Dechrau/To commence**

**Prynhawn/Afternoon, 2.00 p.m. prompt, Hwyr/Evening 7.00 p.m.**

**Mynediad/Admission :**

**Prynhawn/Afternoon : Oedolion/Adults £4, Plant/Children £1.**

**Hwyr/Evening : Oedolion/Adults £4, Plant/Children £1.**

# Prynhawn/Afternoon Session 2.00 p.m.

## Cystadlaethau Agored/Open Competitions

1.	Unawd/Solo 6 years and under 9 years	£5	£3	£2
2.	Adrodd/Recitation 6 years and under 9 years	£5	£3	£2
3.	Unawd/Solo under 6 years	£5	£3	£2
4.	Adrodd/Recitation under 6 years	£5	£3	£2
5.	Unawd/Solo 9 years and under 12 years	£5	£3	£2
6.	Adrodd/Recitation 9 years and under 12 years	£5	£3	£2
7.	Unawd/Solo 12 to 18 years	£5	£3	£2
8.	Adrodd/Recitation 12 to 18 years	£5	£3	£2
9.	Handwriting under 18/Llawysgrifen dan 18 (to be completed on stage)	£3	£2	£1
10.	Unawd Piano neu Offerynnol/Piano or Instrumental Solo under 12 years	£10	£6	£4
11.	Handwriting under 12/Llawysgrifen dan 12 (to be completed on stage)	£3	£2	£1
12.	Unawd Piano neu Offerynnol/Piano or Instrumental Solo 12 to 18 years	£10	£6	£4
13.	Ysgrifennu Creadigol/Creative Writing under 12: "Newspaper article on a natural disaster"/"Erthygl papur newyddion am drychineb naturiol"	£8	£5	£2
14.	Emyn Dôn/Hymn Tune under 16 years Dim mwy na thri phennill/No more than three verses Cyfyngedig i gylch o 10 milltir/Confined to a radius of 10 miles Cwpan Her/Challenge Cup. Rhoddedig gan Deulu "Stangau", Benllech, Ynys Môn. Trophy	£3	£3	£2
15.	Ysgrifennu Creadigol/Creative Writing 18 and under "Unrhyw ffurf ar unrhyw thema"/"Any form on any topic"	£10	£7	£3
16.	Painting or Drawing 7 and under/Peintio neu ddarlunio 7 neu iau "Penguin Pictures" / "Lluniau pengwin"	£5	£3	£2
17.	Painting or Drawing 11 and under/Peintio neu ddarlunio 11 neu iau "Tudor drawing"/"Llun Tuduraidd"	£5	£3	£2
18.	Painting or Drawing 18 and under/Peintio neu ddarlunio 18 neu iau "Any subject"/"Unrhyw bwnc"	£5	£3	£2
19.	Llefaru grwp/Group Recitation 18 years & under	£10	£8	£6
20.	Photograph / Ffotograph 18 and under "Identity" / "Hunaniaeth" (A4 size max)	£20	£10	£5
21.	Six Questions under 12/Chwe Chwestiwn dan 12	£3	£2	£1
22.	Cân Werin/Folk Song, 18 years and under	£5	£3	£2
23.	Six Questions 18 and under/Chwe Chwestiwn 18 neu iau	£3	£2	£1
24.	Ensemble offerynnol neu leisiol/Vocal or Instrumental Ensemble of 2 or more 18 years and under	£15	£12	£8

# Hwyr/Evening Session

	1st	2nd	3rd	4th
26. Unawd Piano neu Offerynnol Pianoforte or Instrumental Solo	£10	£6	£4	
27. Cân Werin/Folk Song. Cwpan Hêr Glanwysg. Rhoddedig gan Mr. & Mrs. Andrew Maclean	Cup+£10	£6	£4	
28. Adroddiad dysgwr, unigol neu grwp Learners' Recitation, solo or group	£15	£10	£5	
29. Cân o sioe gerdd/Song from a musical	£15	£10	£5	
30. Emyn Dôn/Hymn Tune	£15	£10	£4	
31. Adroddiad Digri/Humorous Recitation	£10	£6	£4	
32. Unawd I Ferched/Female Solo Cwpan Her/Gwenllian Davies Memorial Challenge Cup represented by Miss Jennifer Drew-Parry, Brecon	Cup+£20	£10	£5	
33. Unawd I Fechgyn/Male Solo. Cwpan Her Maclean. Rhoddedig gan Mr. & Mrs. Andrew Maclean	Cup+£20	£10	£5	
34. Ensemble offerynnol neu leisiol/Vocal or Instrumental Ensemble of 3 or more	£20	£10	£5	
35. Hêr Adroddiad/Champion Recitation Cwpan Hêr/the late Viv Gough Memorial Challenge Cup. Rhoddedig gan y diweddar Ron Gough a'r Teulu Henffordd.	Cup+£30	£20	£10	£5
36. Hêr Unawd/Champion Solo Cwpan Hêr/the late Tom Jones Bailea Memorial Challenge Cup. Rhoddedig gan y diweddar Mrs. Gwen Jones a'r Teulu, Bailea Senni	Cup+£50	£30	£20	£10
37. Cenwch i'm Yr Hen Ganiadau	£10	£6	£4	
38. Deuawd/Duet	£10	£6	£4	

## Llenyddiaeth/Literature

	1st	2nd
1. Brawddeg/Sentence : "Refferendwm"/"Referendum"	£5	£3
2. Cerdyn Post/Postcard Llythyren/Letter "P"	£5	£3
3. Limrig/Limerick : "Does tebyg i farchnad Pontsenni" "There's nowhere like Sennybridge Market"	£5	£3
4. Englyn : "Aduniad"	£5	£3
5. Telyneg/Poem : "Sbwriel"/"Litter"	£5	£3
6. Penillion Digri / Humorous Verses : "Sioe Pontsenni" / "Sennybridge Show"	£5	£3
7. Stori Fêr/Short Story : Agored/Open	£10	£5
8. Stori Fêr i ddysgwyr Cymraeg yn unig / Short Story for Welsh learners only : Agored/Open	£10	£5
9. Erthygl ar Hanes Leol (Sir Frycheiniog) / Article on Local History (Breconshire)	£5.00+Prize	£3.00

given by Ann and Morley Jones in memory of the late Mr. J. Davies, Brychgoed

# Gwobrau Arbennig / Special Awards

Rhoddir pedwar cwpan am y perfformiadau mwyaf addawol mewn naill ai cerddoriaeth neu adrodd fel a ganlyn:

There are four cups given for the most promising performances in either music or recitation as follows:

Cwpan Mr & Mrs Owain Price, Maesydd, Cerdd/Music, dan 12/under 12

Cwpan Mr & Mrs Owain Price, Maesydd, Adrodd/Recitation, dan 12/under 12

Cwpan Mr & Mrs Owain Price, Maesydd, Cerdd/Music, dan 16/under 16

Cwpan Dinah Havard, rhoddedig gan/given by Mrs Gwen Thomas, Aberhonddu, Adrodd/Recitation, dan 16/under 16

Am Gwpanau Mr a Mrs Price, rhaid i gystadleuwyr fyw o fewn radiws o 10 milltir o Heol Senni.

All competitors for Mr & Mrs Price's Cups have to live within a 10 mile radius of Heol Senni.

---

## Rheolau/Rules

1. Mae'n ofynnol i'r cystadleuwyr ddarparu copiau o'r gerddoriaeth.  
Competitors to provide the Adjudicators and Accompanist with copies of Music.
2. Ni fydd y Pwyllgor yn gyfrifol am unrhyw ddamwain a all ddigwydd.  
The Committee will not be responsible for any accident that may occur.
3. Cynigion ar yr eitemau llenyddol i fod yn nwylo'r Beirniad Llên erbyn 4ed Mai, 2019.  
All Literary compositions to reach the Adjudicator by 4th May, 2019.
4. Enwau neu ffugenwau ar yr eitemau llenyddol i fod yn llaw'r ysgrifennydd erbyn 4ed Mai, 2019  
Names or Nom-de-Plumes of competitors on Literary items to reach the Secretary by 4th May, 2019.
5. Ar wahan i'r beirniaid bydd dyfarniad y pwyllgor yn derfynol ar unrhyw fater swyddogol.  
Apart from Adjudicators, the committee's decision will be final on all matters.
6. Y Cwpanau Hêr i'w cadw am flwyddyn yn unig.  
The Challenge cups are to be held for one year only.  
Holders will be required to sign an undertaking to return the trophies in good order 14 clear days before the 2020 Eisteddfod.
7. Fe dynnir £2 tâl mynediad o arian gwobr bob enillydd yn yr Adran Lên nad yw'n bresennol yn yr Eisteddfod.  
All Literary prize winners not present at the Eisteddfod will have £2 admission fee deducted from total prize money.
8. Cynnyrch yr adran gelf i fod yn nwylo unrhyw aelod o'r Pwyllgor erbyn Dydd Sadwrn 4ed Mai, 2019  
All Paintings to be handed to any member of the Committee by Saturday, 4th May, 2019 at the very latest.
9. Rhaid nodi enw neu ffugenw'r cystadleuydd yn ogystal â rhif y gystadlueaeth ar gefn y cynigion yn yr adran gelf.  
All art and handwriting entries to have the name or nom-de-plume of the competitor and the competition number on the reverse.
10. Anfonwch amlen barod at ysgrifennydd os am dderbyn eitemau llenyddiaeth yn ôl. Please send SAE to Secretary if you wish to have literary items returned.

---

## Acknowledgements/Cydnabyddiaeth

Dymuna'r Pwyllgor ddiolch am bob cyfraniad tuag at lwyddiant yr Eisteddfod. The Committee sincerely thank all donors of Cups, as well as stewards and all other helpers who have contributed towards the success of the Eisteddfod.

Diolchir i Ymddiriedolaeth James Pantyfedwen am rodd o £178.

The committee sincerely thank the James Pantyfedwen Trust for their donation of £178.

Diolchir eto i Gyngor Cymunedol Maescar am rodd o £50 ac i Gyngor Cymunedol Crai am eu rhodd garedig.

The Committee also sincerely thank Maescar Community Council for their donation of £50 and to Crai Community Council for their donation.

Thank you to The Glenshimmeroch Partnership and Brackla House Ltd for their sponsorship of items 20, 28 and 34, and to Bethan, Dan & Beca Hiscocks for items 13 & 15

Diolch i The Glenshimmeroch Partnership a Brackla House Ltd am eu nawdd caredig ar gyfer cystadleuthau 20, 28 a 34, a Bethan, Dan & Beca Hiscocks ar gyfer cystadleuthau 13 & 15.

**Heol Senni is situated four miles south of Sennybridge and ten miles from Brecon.**